

NOTARY PUBLIC 公證人
Gordon W. Cumyow
401 Main St.
遺囑 及辦理各種文件
代理買賣買賣
樓仔梳銀行二樓樓下
片打街請出正門入可矣
電話 MU 1-6513

惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試驗合格
合格中醫生曾任廣東省醫學院
曹高亞力山大街四二二號
電話 MU 4-9657

伯影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU 1-4577
Vancouver, B.C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

何雅慈電話
MU 1-7048
MU 1-0004
工場 1870 YEW ST.

廣珍 鐘飾舖
Kwong Ching Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B.C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
電話 MU 4-3526

廣東麵粉
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, B.C. AL 5-3221

舞王情淚
蕭生著

若再如前之荒唐浪漫。到處留情。則舞王必受盡世人指指或不得其死。然與舞王相交之女性。大多一見舞王即為之傾心。貼服於其股掌之上。此類女性。不能令舞王一心一德而從之。必有如孟孟海者。權奇自喜。手段不凡。而後可以反其道而行。操舞王於股掌之上。如今而後。舞王將永遠垂首低頭。唯其命是從。不敢懷異志。乃可以精研舞藝。登台上演。不再為女子所累。而失所流離。是故舞王之與孟孟海。乃為舞王之福焉。夫孟孟海之千金。王孫公子愛之者幾何人。寧愁不能得一佳偶。而彼獨鍾情於舞王。盡其心力而相助。使舞王得底於成。舞王之聲譽。一日而千里。如是深恩。而舞王不念。反謂其相誘惑。其實你如無愛於彼。亦豈身為彼誘惑。不能自約其躬。而反歸罪於他人。此誠萬分要不得也。舞王聆鏡有用之寶。俛首聽聽。亦未嘗不以尊嚴。任彼之心。仍念念不忘於舞王。則太息曰：「一事勢已成。我豈敢實心而薄待。惟存存孟孟海清為夫婦。惟導萬花歌舞團。週旋於海角天涯。弋取人間之名利。然我無論身至何地。而此心永遠離不開舞王。以符小雲多愁善感。楚楚可憐。婉婉柔媚。牢縛我心。小雲。小雲。使你而非有愛於王。我亦何致愛冰清而與之婚。我為小雲之故。抱憾一生矣。」言大泣然淚下。鏡有用曰：「舞王誠愛得小雲。小雲亦未嘗不愛舞王。從以先入為主。阮怡然早已得彼之愛。舞王乃欲奪奪之。蓋非一件容易之事。」舞王曰：「失敗。失敗。總之我當得波已完全失敗矣。」

△始終為藝術上之愛友
錢有用取于桌上之大小報章或紙。授之舞王。凡有關於萬花歌舞團及舞王個人之紀述。有用悉以紅圈圈之。舞王逐一而觀。都為讚美之辭。記者對於舞王之讚美。推崇備至。認為造極登峰。舞王無一人而萬花歌舞團組織健全。人材濟濟。去夕之表現。典勝前之盡花八門之妙。令人如入山如入海。目不暇給。相信其前途必燦爛而光明。舞王觀此。心為感。錢有用復語之曰：「大凡一藝術中人。祇其藝術足稱。餘不足為人敬重。」

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
四三一號哥林比亞街。電話 MU 4-8828

各種紙料平沽
SAITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啟

麥嘉云的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

KLIP KONG SIK
精造
中國絲髮男女衣
髮膠及水松名
髮膏髮油髮梳梳
髮印便函索即奉
電話 MU 3-4929

LENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST. AL 5-7811
VANCOUVER, B.C.

固蘭喜魂
殯儀館
服務週到
禮堂寬闊
大停車場
專車接送
不另收費

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
電話 MU 4-1028

利庚公司
GANGLY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 4-7921

記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
PHONE MU 5-9743

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B.C. CY 8-1898 MU 2-4641

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B.C. 電話 MU 1-5164

十一月份 輪運到登市
沙田蜜柚 紅芽芋仔
桂林馬蹄 佛手白菓
靚吊片尤 新金錢尤
錦盒草味 合時咸魚
新中蝦肉 靚蝦米仔
禮聘名師巧製各式燒臘
專車送貨 快捷妥當

漳州名產
合時水仙花頭
雙托水仙花頭
國產雜貨 應有俱備
按期運到 大量供應

新到
荔枝干 糖薑
水仙花 茶葉
及大幫各種送禮年貨
★本號行情經已印妥
如蒙光顧函索即寄

僑光圖書唱片公司
Que Kwong Book Store
131 Dundas Street W. Toronto, Ont.

香港麗聲樂聲
錄音唱帶
總代理

周愛權
精驗各種時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4, B.C.
電話 MU 5-5938

新民生公司
SUN MIN SANG CO.
278 East Pender Street
Vancouver, 4, B.C.
Phone: MU 3-4928

本店擴充營業
統辦唐山雜貨
精製各種燒臘
上等豬肉
常備合時菜蔬
歡迎僑胞惠顧
保證廉物美

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFFER ST. MU 4-1377

吳國華辦事處啟
寬做新屋新屋廚房硬木地板
房三間有仔車房鐵欄樓梯土庫
高爽全部裝修有遊戲室 TV 室
洗衣房另有水廁等只此裝修
已值數千元設計精巧人見人愛
廉價出售交通便利巴士直達華
區欲購新居者勿失之交臂

萬生雜貨行
KWONG MAN SANG
236 PENDER STREET EAST
Phone MU 3-3032 Vancouver, B.C.

新到
雙托水仙花頭
沙坪粉葛
檳榔芋仔
紅芽芋仔
大沙田柚
鮮蓮藕

馬開錫電器行
HOYS ELECTRIC
450 Main St. Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 1-1813

金華美聲 南聲 長壽 唱片公司製劇名曲大碟
★華運公司最新出品
馬景雲 鍾雲山 合唱
楊梅 鍾雲山 合唱
文君怨 鍾雲山 合唱
白蘭紅 鍾雲山 合唱
胡不歸 鍾雲山 合唱
丹靑配 鍾雲山 合唱
萬惡淫為首 鍾雲山 合唱
新馬仔 吳君麗 主唱
梁麗波 鳳凰女 主唱
胡不歸 鍾雲山 合唱
瓊樓鳳怨 鍾雲山 合唱
香港麗聲樂聲 錄音唱帶 總代理